

DODATOK č. DOD/01 – 2011//050/2010-IZ-4.0/V

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu č. 27120130268
zo dňa 09.02.2010

ČÍSLO ZMLUVY: 050/2010-IZ-4.0/V

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
sídlo : Špitálska 4-6, Bratislava 816 43
Slovenská republika
IČO : 00 681 156
DIČ : SK 2020796338
konajúci : RNDr. Jozef Mihál, podpredseda vlády, minister
v zastúpení
názov : Fond sociálneho rozvoja
sídlo : Špitálska 6, Bratislava 814 55
Slovenská republika
IČO : 30854687
DIČ : 2021846299
konajúci : Mgr. Marek Hojsík, generálny riaditeľ

na základe Splnomocnenia o delegovaní právomoci riadiaceho orgánu zo dňa
2.11.2007.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Obec Diakovce
sídlo : Hlavná 1, 925 81 Diakovce
zapísaný v : obec zriadená podľa zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení
v znení neskorších predpisov
konajúci : Bc. László Hajdu, starosta obce
IČO : 00305898
DIČ : 2021023994

(ďalej len „Prijímateľ“)

Zmluvné strany v súlade s Článkom 8. ods. 1.Všeobecných zmluvných podmienok
k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“)
k projektu č. DP 82/OPZaSI-FSR-2008/2.1/01 zo dňa 09.02.2010, kód ITMS:
27120130268.

Fond

László Hajdu

uzatvárajú k Zmluve
tento **Dodatok číslo DOD/01-2011//050/2010-IZ-4.0/V**

Článok I.

Mení sa čl. 2 **Predmet a účel zmluvy** ods. 2.4 Špecifických zmluvných podmienok nasledovne:

- 2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. **do 31.05.2011**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť:-....., na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok II.

Mení sa čl. 3 **VÝDAVKY PROJEKTU A NFP** ods. 3.4 Špecifických zmluvných podmienok nasledovne:

- 3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP a to **od 01.02.2010 do 31.05.2011**.

Článok III.

1) Mení sa príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP v tabuľke 4 – Merateľné ukazovatele projektu nasledovne:

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osôb, ktorým sú v projekte poskytnuté/poskytované služby starostlivosti	Počet	0	2010	30	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	Počet	0	2010	30	2011
	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	Počet	0	2010	5	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	Počet	0	2010	20	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	Počet	0	2010	10	2011
	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	Počet	0	2010	1	2011
	Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	Počet	0	2010	1	2011
	Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	Počet	1	2011	1	2016
Dopad	Počet úspešne ukončených projektov	Počet				

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2010	5	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2010	20	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2010	10	2011
	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	0	2010	1	2011
	Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	počet	0	2010	1	2011

2) Mení sa príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP v bode 6 časový rámec realizácie projektu nasledovne:

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1/ 2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginalizovaných skupín populácie na trh práce	02/2010	05/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu ¹	02/2010	05/2011
Publicita a informovanosť	02/2010	05/2011

Článok IV.

Mení a dopĺňa sa článok 5. ŠPECIFICKÉ PODMIENKY nasledovne:

5.5. vypustený

5.8. Pod pojmom „Výzva na predkladanie žiadostí“ uvedenom vo VZP, časti Výklad pojmov, sa pre účely tejto Zmluvy, rozumie aj písomné vyzvanie adresované Prijímateľovi zo strany Poskytovateľa, aby podal žiadosť o poskytnutie NFP.

5.14. Pre účely tejto Zmluvy sa hodnota v článku 8 ods. 3 písm. d), ods. 4 písm. c) a súčasne v článku 10 ods. 1 písm. g. VZP „5 %“ mení na „25 %“.

5.17. vypustený

¹ Riadenie projektu pokrýva oblasť projektového riadenia, zúčtovania, realizácie verejného obstarávania, monitorovania a kde je to umožnené aj iné zabezpečenie realizácie hlavných aktivít.

- 5.19. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o uzatvorení dodatku zmluvy medzi prijímateľom a jeho dodávateľom a postúpiť kompletnú dokumentáciu Poskytovateľovi na vykonanie novej kontroly.
- 5.20. vypustený
- 5.22. vypustený
- 5.23. vypustený
- 5.24. vypustený
- 5.31. vypustený
- 5.32. Schválením výdavku v rozpočte projektu nevzniká prijímateľovi automaticky nárok na uhradenie výdavku, ak nepreukáže oprávnenosť výdavku v zmysle usmernenia RO č. N3/2007 k oprávnenosti výdavkov pre programové obdobie 2007 – 2013 v zmysle neskorších aktualizácií“
- 5.33. Prijímateľ je povinný zasielať Úradu pre verejné obstarávanie všetky oznámenia používané vo verejnom obstarávaní pre nadlimitné a podlimitné zákazky vrátane Oznámenia o zverejnení výzvy na predloženie ponúk pre zákazky zadávané postupom zadávania podprahových zákaziek obstarávané prijímateľom za účelom ich zverejnenia na internetovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie.
- 5.34. Pred začatím verejného obstarávania je prijímateľ povinný vypracovať a predložiť analýzu verejných obstarávaní za celý projekt v členení podľa plánovaných predmetov zákazky, dostatočného opisu predmetu zákazky a predpokladanej ceny a dostatočným komentárom.
- 5.35. Prijímateľ je povinný zasielať poskytovateľovi informáciu v elektronickej forme, minimálne tri pracovné dni pred plánovaným zverejnením požiadavky na obstaranie požadovaného tovaru, služieb alebo stavebných prác (zákazky s nízkou hodnotou, podprahové zákazky, ktoré sú podprahové aj predpokladanou hodnotou a pre prijímateľov, ktorým poskytovateľ poskytol viac ako 50 % NFP, na projekt). Táto povinnosť sa vzťahuje na zákazky, ktorých predpokladaná hodnota je rovná alebo vyššie ako 1 000,- EUR bez DPH. Poskytovateľ túto informáciu uverejní na svojej internetovej stránke.
- 5.36. Projekt bude implementovaný spolu s partnermi:--..... Vzťahy medzi prijímateľom a partnerom/partnermi sú upravené osobitnou zmluvou (Zmluvou o partnerstve), ktorá je súčasťou žiadosti o NFP. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny Zmluvy o partnerstve je prijímateľ povinný poskytovateľovi oznámiť do 15 dní odo dňa tejto zmeny.

Článok V.

Zmluvné strany sa v súlade s ust. Článku 4. bod 4.3 dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom, a to v prípadoch uvedených v Článku 8. bod 7. VZP.
V rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 bod 2.1. tejto Zmluvy.
Zmluvné strany sa zaväzujú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať vzájomne tieto svoje emailové adresy, resp. faxové čísla:

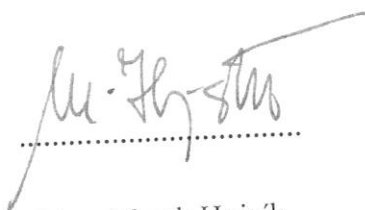
Poskytovateľ: emailová adresa: zmluva@fsr.gov.sk

Prijímateľ: emailová adresa: diakovce@nextra.sk

Článok VI.

1. Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti bez zmien.
4. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne podmienky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Tento dodatok k Zmluve nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

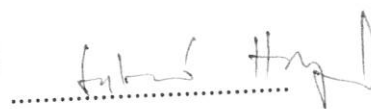
V Bratislave, dňa 14 -02- 2011



Mgr. Marek Hojsík
generálny riaditeľ
Fond sociálneho rozvoja



V Diakovciach, dňa 18 -02- 2011



Bc. László Hajdu
starosta
obec Diakovce

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Návrat k tradíciám	
Kód ITMS	27120130268	
Operačný program	Zamestnanosť a sociálna inklúzia	
Spolufinancovaný z	Európsky sociálny fond	
Prioritná os	2 Podpora sociálnej inklúzie	
Opatrenie	2.1 „Podpora sociálnej inklúzie osôb ohrozených sociálnym vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na marginalizované rómske komunity“	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
71 Spôsoby integrácie a opätovného zamestnania pre znevýhodnené osoby; boj proti diskriminácii pri prístupe a postupe na trhu práce a podpora uznania rozmanitosti na pracovisku.	100 %	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
20. Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby	neuplatňuje sa	05

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západoslovenský kraj
NUTS III	Nitriansky samosprávny kraj
Okres	Šaľa
Obec	Štúrovo, Diakovce, Tešedíkovo, Žihárec, Neded a Vlčany
Ulica	
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvorenie nástroja podpory osôb samostatne zárobkovo činných, uľahčenie vstupu do pracovného procesu nezamestnaných, udržanie pozícií na trhu práce
Špecifický cieľ projektu 1	Podpora osôb aktívnych v remeselníckych tradíciách, záchrana činností, historicky a kultúrne spätých s regiónom, predstavujúcich zdroj príjmov pre osoby schopné samostatnej činnosti
Špecifický cieľ projektu 2	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osôb, ktorým sú v projekte poskytnuté/poskytované služby starostlivosti	Počet	0	2010	30	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	Počet	0	2010	30	2011
	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	Počet	0	2010	5	2011

	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	Počet	0	2010	20	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	Počet	0	2010	10	2011
	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	Počet	0	2010	1	2011
	Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	Počet	0	2010	1	2011
Dopad	Počet úspešne ukončených projektov	Počet	0	2011	1	2016

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	0	2010	5	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2010	20	2011
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2010	10	2011
	Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	0	2010	1	2011
	Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	počet	0	2010	1	2011

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1/ 2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc. práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginalizovaných skupín populácie na trh práce a do spoločnosti	Počet osôb, ktorým sú v projekte poskytnuté/poskytované služby starostlivosti	počet	30
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	počet	30
		Počet osídlení MRK, v ktorých boli realizované aktivity komunitného charakteru	počet	5
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	20
		Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	10
		Počet zamestnancov zapojených do vzdelávacích aktivít projektu	počet	1
		Počet vzdelávacích programov dostupných on-line	počet	1
	Podporné aktivity			
	Riadenie projektu ²		počet	
	Publicita a informovanosť		počet	

² Riadenie projektu pokrýva oblasť projektového riadenia, zúčtovania, realizácie verejného obstarávania, monitorovania a kde je to umožnené aj iné zabezpečenie realizácie hlavných aktivít.

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1/ 2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc.práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti	02/2010	05/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu ³	02/2010	05/2011
Publicita a informovanosť	02/2010	05/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610620 osobné náklady	14 339,77	0,00	14 339,77	Aktivita 1/ 2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení sociálno-práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti
633002 Materiál Výpočtová technika	962,62	0,00	962,62	Aktivita 1/ 2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc.práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti

³ Riadenie projektu pokrýva oblasť projektového riadenia, zúčtovania, realizácie verejného obstarávania, monitorovania a kde je to umožnené aj iné zabezpečenie realizácie hlavných aktivít.

637011 Štúdie, expertízy, posudky	57 093,54	0,00	57 093,54	Aktivita 1/2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc. práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti
637027 Odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru	17 592,78	0,00	17 592,78	Aktivita 1/2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc. práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti
910	17 393,61	0,00	17 393,61	Riadenie projektu a informovanie a publicita
CELKOVO	107 382,32	0,00	107 382,32	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1/2.1.1 Podpora zvyšovania dostupnosti, kvality a efektivity služieb starostlivosti (sociálnych služieb a opatrení soc. práv. ochrany a soc. kurately), ktoré zlepšujú prístup ohrozených a marginaliz. skupín populácie na trh práce a do spoločnosti	89 988,70	0,00	89 988,70
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	16 397,61	0,00	16 397,61
Publicita a informovanosť	996,00	0,00	996,00
CELKOVO		0,00	107 382,32